

2 화. 꽃보다 아름다워



핵심표현 익히기

せっかく

^{はなみ}
お花見

~に

^き
来たんだ

~だから

^{しゃしんと}
写真撮りませんか

いいですね

^と
撮りましょう

じゃあ

^と
撮ります

チーズ

^と
よく撮れています

まるで~みたいです

^{さくら はな}
桜の花

もうやだ~

^{かんりゅう}
韓流ドラマのセリフ

いやいや

^{ほんとう}
本当

とても

^{いた}
痛っ

~のに

모처럼

꽃구경

~에 / 에게

왔다 (来た의 강조표현)

~이기 때문에 / ~이니까

사진 찍지 않겠습니까?

좋네요 / 좋군요

찍읍시다

그럼

찍습니다 / 찍을 겁니다 / 찍겠습니다

치즈

잘 찍혔습니다

마치 ~같습니다

벚꽃

아유, 왜 그래요~

한류드라마의 대사

아노아노 (いいえいいえ의 줄임말)

정말 / 진짜

매우

아퍼 / 아야 (^{いた}痛い의 줄임말)

~인데도 / 인데도 불구하고

문장 만들기

카오리: 진수 씨, 모처럼 꽃구경에 왔으니까 사진 찍지 않을래요?

진 수: 좋아요, 찍어요 찍어요!

카오리: 그럼, 찍을게요. 자, 치~즈!

진 수: 잘 찍혔네요. 카오리 씨, 마치 벚꽃 같아요.

카오리: 네~? 아유, 왜 그래요~! 마치 한류 드라마 대사 같아요!

진 수: 아뇨 아뇨, 진짜예요. 카오리 씨도 벚꽃도 정말 예뻐요

카오리: 아유, 왜 그래요~!

진 수: 아야! 진짠데...

본문 내용

카오리: ジンスさん、せっかくお花見^{はなみ}に来^きたんだから写真^{しゃしん}撮^とりませんか。

진 수: いいですね、撮^とりましょう撮^とりましょう!

카오리: じゃあ、撮^とりますよ。はい、チーズ!

진 수: よく撮^とれていますね。かおりさん、まるで桜^{さくら}の花^{はな}みたいですよ。

카오리: えー! もうやだ~! まるで韓流^{かんりゅう}ドラマのセリフみたい!

진 수: いやいや、本当^{ほんとう}ですよ。かおりさんも桜^{さくら}もとてもきれいです。

카오리: もうやだ~!

진 수: 痛^{いた}っ! 本当^{ほんとう}なのに…。

메 모

청크 연습

せっかく~んだから

- ・ ^あ 会^あった
- ・ ^あ せっかく会^あったんだから
- ・ ^{はな} 話^{はな}しましょう。
- ・ ^あ せっかく会^あったんだから、^{はな}話^{はな}しましょう。
- ・ ^{はな} ゆっくり話^{はな}しましょう。
- ・ ^あ せっかく会^あったんだから、^{はな}ゆっくり話^{はな}しましょう。
- ・ ^{はな} カフェで話^{はな}しましょう。
- ・ ^あ せっかく会^あったんだから、^{はな}カフェで話^{はな}しましょう。
- ・ ^た 食^たべましょう。
- ・ ^あ せっかく会^あったんだから、^た食^たべましょう。
- ・ ^{いっしょ} 一^{いっしょ}緒^たに食^たべましょう。
- ・ ^あ せっかく会^あったんだから、^{いっしょ}一^{いっしょ}緒^たに食^たべましょう。
- ・ ^{みせ} あ^{みせ}の店^たで食^たべましょう。
- ・ ^あ せっかく会^あったんだから、^{みせ}あ^{みせ}の店^たで食^たべましょう。

まるで~みたいです

- ・ ^{じん} フランス人
- ・ ^{じん} まるでフランス人みたいです。
- ・ ^{かれ} 彼は
- ・ ^{かれ} 彼はまるでフランス人^{じん}みたいです。

모처럼 ~하니까

- 만났다
- 모처럼 만났으니까
- 이야기해요.
- 모처럼 만났으니까 이야기해요.
- 천천히 이야기해요.
- 모처럼 만났으니까
- 천천히 이야기해요.
- 카페에서 이야기해요.
- 모처럼 만났으니까
- 카페에서 이야기해요.

- 먹어요
- 모처럼 만났으니까 먹어요.
- 함께 먹어요.
- 모처럼 만났으니까 함께 먹어요.
- 저 가게에서 먹어요.
- 모처럼 만났으니까 저 가게에서
- 먹어요.

마치 ~같아요

- 프랑스인
- 마치 프랑스인 같아요.
- 그는
- 그는 마치 프랑스인 같아요.

- ・ ^{とも}友だち 친구
- ・ ^{とも}まるで友だちみたいです。 마치 친구 같아요.
- ・ あのカップルは 저 커플은
- ・ ^{とも}あのカップルはまるで友だちみたいです。 저 커플은 마치 친구 같아요.

- ・ ヨーロッパ 유럽
- ・ ^{とも}まるでヨーロッパみたいです。 마치 유럽 같아요.
- ・ ここは 여기는
- ・ ^{とも}ここはまるでヨーロッパみたいです。 여기는 마치 유럽 같아요.

- ・ ジュース 주스
- ・ ^{とも}まるでジュースみたいです。 마치 주스 같아요.
- ・ ^{さけ}このお酒は 이 술은
- ・ ^{さけ}このお酒はまるでジュースみたいです。 이 술은 마치 주스 같아요.

핵심 문장

- ・ ^とじゃあ、撮りますよ。はい、チーズ！ 그럼, 찍을게요. 자, 치즈!
- ・ ^とよく撮れていますね。 잘 찍혔네요.
- ・ ^{ほんとう}いやいや、本当ですよ。 아뇨 아뇨, 진짜예요.

작문 연습

1> 모처럼 꽃구경에 왔으니까 사진 찍지 않을래요?

2> 좋아요, 찍어요 찍어요!

3> 마치 벚꽃 같아요.

정답

1> せっかくお花見はなみに来たんだから写真しゃしん撮りませんか。

2> いいですね、撮りましょう撮りましょう!

3> まるで桜さくらの花はなみたいですよ。